|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | CCPR/C/135/D/3200/2018-3207/2018 | |
| _unlogo | | **Международный пакт  о гражданских и политических  правах** | | Distr.: General  30 January 2023  Russian  Original: English |

**Комитет по правам человека**

Соображения, принятые Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом в отношении сообщений № 3200/2018, № 3201/2018, № 3202/2018, № 3203/2018, № 3204/2018, № 3205/2018, № 3206/2018 и № 3207/2018[[1]](#footnote-1)\*, [[2]](#footnote-2)\*\*

|  |  |
| --- | --- |
| *Сообщения представлены:* | Мухамадрасулом Абдурасуловым, Осмонали Отамирзаевым, Баходиром Джалаловым, Абдурашитом Янгибаевым, Мурадилом Абдуваитовым, Исломбеком Атабековым, Ихтиером Хамдамовым, Абдумомином Абдуваитовым (представлены адвокатом Уткирбеком Джабборовым) |
| *Предполагаемые жертвы:* | авторы сообщений |
| *Государство-участник:* | Кыргызстан |
| *Дата сообщений:* | 10 мая 2018 года  (первоначальные представления) |
| *Справочная документация:* | решение, принятое в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета и препровожденное государству-участнику 9 июля 2018 года (в виде документа не издавалось) |
| *Дата принятия Cоображений:* | 15 июля 2022 года |
| *Тема сообщений:* | пытки и жестокое обращение с группой авторов во время событий июня 2010 года |
| *Процедурные вопросы:* | неисчерпание внутренних средств правовой защиты |
| *Вопросы существа:* | пытки; непроведение расследования; произвольное задержание; отказ в справедливом судебном разбирательстве |
| *Статьи Пакта:* | пункт 3 статьи 2, статья 7, пункт 1 статьи 9, пункт 1 статьи 10, а также пункт 1 и подпункты a), d), e) и g) пункта 3 статьи 14 |
| *Статьи Факультативного протокола:* | подпункт b) пункта 2 статьи 5 |

1.1 Авторами восьми сообщений являются Мухамадрасул Абдурасулов, Осмонали Отамирзаев, Баходир Джалалов, Абдурашит Янгибаев, Мурадил Абдуваитов, Исломбек Атабеков, Ихтиер Хамдамов и Абдумомин Абдуваитов, все граждане Кыргызстана. Авторы сообщений утверждают, что государство-участник нарушило их права, предусмотренные различными статьями Пакта, как указано ниже. Факультативный протокол вступил в силу для государства-участника 7 января 1995 года. Авторы представлены адвокатом.

1.2 15 июля 2022 года в соответствии с пунктом 3 правила 97 своих правил процедуры Комитет постановил объединить сообщения № 3200–3207/2018, представленные одним и тем же адвокатом от имени восьми авторов, для принятия совместного решения ввиду их существенной фактической и юридической схожести.

Факты в изложении авторов

2.1 Авторы утверждают, что 10–14 июня 2010 года на юге Кыргызстана произошли межэтнические столкновения между группами кыргызов и узбеков. Более 470 человек были убиты и их имущество уничтожено, причем большинство жертв и поврежденного имущества пришлось на представителей узбекского меньшинства. Более 1 миллиона жителей бежали в Узбекистан, а 300 000 человек стали внутренне перемещенными лицами. 13–22 июня 2010 года власти Кыргызстана объявили чрезвычайное положение с комендантским часом. В 2013 году Генеральная прокуратура Кыргызстана сообщила, что на основании событий июня 2010 года было возбуждено 5647 уголовных дел.

2.2 Уголовные преследования, последовавшие за этими событиями, были отмечены сообщениями об ущемлениях прав человека задержанных и обвиняемых. Одним из самых громких дел, в рамках которого обвиняемые, по сообщениям, подвергались пыткам и жестокому обращению, было так называемое «дело Санпы». По данным следствия, 12–14 июня 2010 года группа этнических узбеков устроила пожар, который перекрыл трассу недалеко от хлопкоочистительного завода «Санпа» рядом с Сузаком, селом на юге страны. Толпа облила дорогу мазутом и подожгла его, чтобы заблокировать проезжающие машины. Затем толпа якобы расстреляла водителей и пассажиров автомобилей, которые были вынуждены остановиться из-за пожара. В результате были убиты 16 человек и подожжены девять автомобилей. 14 июня 2010 года З.Х., в то время прокурор Сузакского района, инициировал уголовное расследование этих событий и была создана оперативно-следственная группа.

2.3 В результате этих событий все авторы были задержаны, подвергнуты пыткам и отданы под суд в разное время и в разных местах и представляют следующую информацию:

a) 28 июня около 10 ч 00 мин Мухамадрасул Абдурасулов направлялся к месту работы, когда его остановили двое мужчин в гражданской одежде[[3]](#footnote-3). Они заставили его сесть в машину и отвезли в отделение внутренних дел Сузакского района. Его отвели в один из кабинетов на втором этаже здания, где около 10 милиционеров избили его и заставили снять всю одежду. Один из милиционеров использовал также этнические оскорбления. Другой милиционер заставил его надеть противогаз, перекрыв при этом поступление воздуха. Все сотрудники милиции требовали, чтобы он признал свою вину в участии в июньских беспорядках и последующих убийствах. Из-за побоев, которым он подвергался, автор несколько раз терял сознание. Кроме того, сотрудники милиции гасили о его тело сигареты и использовали для пыток деревянную биту. Не выдержав пыток, автор подписал документ, в котором содержалось его признание, однако он не смог прочитать текст. Избиения продолжались до судебных слушаний, которые начались 16 августа 2010 года;

b) Османали Отамирзаев был арестован 2 июля 2010 года по месту жительства[[4]](#footnote-4). В доме автора был проведен обыск, и сотрудники милиции доставили автора в отделение. Там его избили восемь милиционеров, которые хотели, чтобы он признался в совершении убийства. Через некоторое время автора отвели в другой кабинет, где снова спросили, совершал ли он какие-либо убийства. Когда он не признался в убийстве и отказался подписать признание, милиционер возобновил избиения, надевал на него противогаз, чтобы задушить его, а также использовал черный полиэтиленовый пакет, чтобы он не мог дышать. Подвергаясь сильным избиениям и пыткам, автор в конце концов подписал два или три чистых листа бумаги. Сотрудники милиции обещали ему, что его отпустят через день–два, однако вместо этого в течение следующих дней продолжались пытки;

c) 30 июля 2010 года по месту жительства Баходира Джалалова прибыли два сотрудника милиции. Его доставили в отделение внутренних дел и там допросили о человеке по имени У.Р.[[5]](#footnote-5) Во время допроса автору позвонил родственник и сообщил, что сотрудники милиции проводят в его доме обыск. Автор просил, чтобы обыск проводился в его присутствии, но эта просьба была отклонена. Автор был помещен в изолятор временного содержания Сузакского районного отделения внутренних дел, где у него не было кровати, света, еды, воды или доступа к туалету. Поскольку автор сам является бывшим сотрудником милиции, то он просил поместить его в отдельную камеру, так как опасался за свою безопасность, но в этой просьбе ему было отказано. Сокамерники автора угрожали ему, и он не мог спать из-за угроз. В середине августа 2010 года автора привели в один из кабинетов отделения милиции, где ему угрожали физическим насилием, с тем чтобы убедить его подписать признательные показания. Он написал заявление, но отказался признать, что совершил какие-либо преступления. Впервые автор подвергся пыткам 2 или 3 сентября 2010 года. Двое милиционеров в масках вошли в камеру и начали избивать его. Один из ударов попал ему в левый глаз, что до сих пор сказывается на его зрении. Сотрудники милиции сказали ему, что будут избивать его каждый день, пока он не подпишет признание. Наконец под психологическими и физическими угрозами автор согласился подписать признание;

d) 17 июня 2010 года Абдурашит Янгибаев вместе с коллегой работал в поле, когда увидел, что к нему приближаются несколько сотрудников милиции. Они обвинили его в шпионаже и начали избивать. Один из милиционеров угрожал застрелить его из автомата. Автор был арестован без объяснения причин и доставлен в отделение внутренних дел Сузакского района[[6]](#footnote-6). Там автора били по голове и телу и душили, надев на голову синий полиэтиленовый пакет. Затем его отвели во внутренний двор отделения внутренних дел, где сотрудники милиции связали ему руки и ноги и направили на тело струю ледяной воды. После этого сотрудники милиции начали избивать его, в результате чего автор лишился семи зубов. Милиционеры просили автора признаться в преступлениях, связанных с событиями около завода «Санпа». Автор сообщил им, что в указанное время он выполнял свои служебные обязанности и не имел никакого отношения к убийствам. Сотрудники милиции продолжали пытать его и угрожали привести трех его сыновей, поэтому автор подписал все бумаги, которые ему дали. 22 июня 2010 года автор был переведен в отделение внутренних дел Базар-Коргонского района, где его избили сотрудники милиции. Используя плоскогубцы, милиционеры пытали его, вырывая ноготь из одного из пальцев на левой руке. На следующий день автора снова избили: на этот раз милиционеры использовали дубинки и били автора по подошвам ног. В результате обе его ноги почернели, и он не мог ходить по крайней мере два дня. Автору не была оказана медицинская помощь, когда он обратился за ней;

e) Мурадил Абдуваитов работал мясником и 23 июня 2010 года находился на своем рабочем месте, когда четверо сотрудников сил безопасности попросили его проследовать с ними в отделение внутренних дел. Вначале четверо должностных лиц сказали автору, что они из налогового агентства и хотят проверить его бизнес. Автора доставили в Джалал-Абадское управление Государственной службы национальной безопасности, но еще до прибытия начали избивать прямо в машине[[7]](#footnote-7). Автор понял, что его обвиняют в участии в трагических событиях, произошедших в начале того же месяца. В отделении внутренних дел автор также увидел своего брата Абдумомина Абдуваитова. Автора допросили о его местонахождении во время рассматриваемых событий. Когда автор отрицал, что находился около завода «Санпа», сотрудники службы безопасности показали ему видеозапись, на которой он проезжает на своем автомобиле недалеко от этого места в селе Балта-Казык, которое находится недалеко от границы между Узбекистаном и Кыргызстаном. Избиения, в том числе с использованием пластиковых бутылок, наполненных водой, продолжались более трех часов. Автор не выдержал пыток и подписал все бумаги, которые ему дали. Автор не умеет читать и писать, поэтому не знает содержания бумаг, которые он подписал. Позже в тот же день автор был доставлен в отделение внутренних дел Сузакского района, где его снова избили, на этот раз сотрудники милиции. Они потребовали, чтобы автор дал показания против двух своих коллег как участников событий недалеко от завода «Санпа». Когда он отказался, его отвели в другой кабинет, который они называли «кабинетом подписания» или «кабинетом давления», где его снова избили. Ему также сделали инъекцию неизвестного препарата. В конце концов автор подписал несколько чистых листов бумаги. Вернувшись в камеру, он снова подвергся избиению, даже после подписания пустых бумаг. Ему сказали, что его наказывают за убийство лиц кыргызской национальности;

f) на момент задержания Исломбеку Атабекову было 18 лет и он работал механиком недалеко от села Сузак. 6 августа 2010 года автор находился на своем рабочем месте, когда к нему подошли два человека в гражданской одежде и спросили о его отце. В какой-то момент его заставили сесть в машину, и, оказавшись внутри, он увидел, что там находится его мать. Когда их привезли в Сузакское отделение внутренних дел, его разлучили с матерью[[8]](#footnote-8). В одном из кабинетов его допрашивали, и сотрудники милиции требовали, чтобы он признался в совершении убийства. Автор отказался. Затем его попросили подписать заявление, что он и сделал, не прочитав его, так как неграмотен. Автора отвели в другой кабинет, где его избивали около двух часов. Милиционеры били его дубинками по подошвам ног. В какой-то момент к ним присоединились еще несколько сотрудников милиции, и они продолжали избивать его в течение двух дней. В это время автор подвергался удушению, поскольку сотрудники милиции надевали на него противогаз и перекрывали доступ воздуха. 8 августа 2010 года он был допрошен, и на этот раз допрос был занесен в регистрационную книгу. Его снова избили, когда он отказался подписать чистые листы бумаги. В тот же день автора отвели в один из кабинетов здания, где он увидел свою мать. Его мать попросили позвонить отцу автора, и, когда тот взял трубку, один из милиционеров сказал ему, чтобы он пришел в полицейский участок и если он это сделает, то они отпустят его сына. Мать автора попросили внести 1000 долл. США за его освобождение. Мать автора подала жалобу в прокуратуру, утверждая, что сотрудники милиции вымогают у нее деньги, однако ее жалоба была проигнорирована;

g) на момент событий Ихтиер Хамдамов был безработным 19-летним подростком, который не очень хорошо умел читать и писать. 7 июля 2010 года он направлялся к своему отцу, когда его остановили четыре сотрудника Джалал-Абадской областной милиции[[9]](#footnote-9). Автора отвели в один из кабинетов на втором этаже. Восемь или девять сотрудников милиции потребовали, чтобы он составил письмо, объясняющее его местонахождение во время событий недалеко от завода «Санпа». Автор начал писать, что он был дома и не имел никакого отношения к убийству кого‑либо. Милиционеры разозлились, что он не признается в своих преступлениях, и начали избивать его. Они использовали милицейские дубинки, чтобы бить его по подошвам ног, и противогазы, чтобы подвергать его удушению. Автор пострадал, но не мог обратиться за медицинской помощью. В течение двух полных дней автор был прикован наручниками к стулу в одном из кабинетов; ему не давали еды, воды и не разрешали посещать туалет. Несколько раз в течение двух дней милиционеры приходили и избивали его. Адвокат не присутствовал ни разу. На третий день автор в конце концов поддался пыткам и подписал заявление о том, что он участвовал в событиях недалеко от завода «Санпа»;

h) Абдумомин Абдуваитов был задержан 23 июня 2010 года[[10]](#footnote-10). Он находился в поле и сажал рис в селе Сузак. Автор был доставлен в Сузакское отделение внутренних дел группой из трех человек, которых он опознал как сотрудников служб национальной безопасности. Войдя в здание, автор увидел также своего младшего брата Мурадила Абдуваитова, а позже услышал его крики, когда его пытали. В отделении внутренних дел несколько сотрудников начали избивать и его, требуя, чтобы он признался в своем участии в трагических событиях того года. Автора отвели в другой кабинет, где сотрудник национальной безопасности начал избивать его, в то время как его руки были связаны куском ткани. Позже к ним присоединились другие сотрудники, и избиение продолжалось в течение пяти часов. Они спрашивали о местонахождении автора с 11 по 17 июня и говорили ему, что у них есть видеодоказательства против него, хотя на самом деле он никогда не видел видео. Избиения продолжались до тех пор, пока автор не подписал признание, которое было напечатано на машинке сотрудниками милиции, попросившими его подписаться под текстом, не читая его. Когда автора отвели в камеру, его снова избили. Сотрудники, пытавшие его, объяснили, что он подвергается наказанию за убийство людей кыргызской национальности.

2.4 Первоначальный арест и задержание авторов не регистрировались, поскольку сотрудники милиции использовали это время для пыток. Через два или три дня после первоначального задержания авторов доставили к судье, не предупредив, что состоится предварительное слушание дела. Адвокаты, представлявшие авторов, не оказывали им никакой помощи во время предварительного слушания и просили их признать, что они совершили преступления, в которых их обвиняют. Авторы жаловались судьям, что их пытают, однако председательствующий судья не отреагировал на это и приказал содержать их всех под стражей до суда.

2.5 Во время содержания под стражей авторы, помимо всего прочего, страдали от недостатка пространства, свежего воздуха и естественного освещения. Туалет не был отделен от остальной части камеры, где на площади около 7 м2 одновременно содержалось от 8 до 12 заключенных. В таких условиях авторы не могли должным образом подготовить свою защиту, так как не было ни места, ни столов, ни света. Во время содержания под стражей авторам постоянно навешивали ярлыки убийц кыргызского народа, и они чувствовали себя в опасности. Плачевные условия содержания под стражей были задокументированы такими организациями, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, которая отразила их в докладе за 2011 год[[11]](#footnote-11). Изоляторы временного содержания, которые должны были использоваться только для коротких периодов содержания под стражей в течение нескольких часов до перевода задержанных в следственные изоляторы, вместо этого использовались для содержания людей на протяжении нескольких месяцев. Когда авторов переводили из одного изолятора в другой, им устраивали так называемый «прием», а именно их избивали другие заключенные. Авторы просили о медицинской помощи, однако их просьбы игнорировались.

2.6 Авторам были предъявлены обвинения по различным статьям Уголовного кодекса Кыргызстана, таким как ношение, незаконное приобретение, продажа, хранение или перевозка огнестрельного оружия (статья 241), убийство при совершении преступления с применением насилия, сопряженного с риском для жизни, на почве национальной или расовой ненависти (статья 97), грабеж, захват чужого имущества с применением насилия организованной группой, использование оружия, организация массовых беспорядков и участие в них (статьи 168, 174 и 233).

2.7 Во время судебного процесса все авторы жаловались председательствующему судье на то, что их пытали, чтобы добиться признательных показаний, что им приходилось подписывать заранее подготовленные заявления или чистые листы бумаги и что некоторые из них не умеют читать и/или писать. Председательствующий судья отклонил их жалобы, а прокурор не предпринял надлежащих мер по их расследованию. Сам судебный процесс характеризовался серьезными процессуальными нарушениями. Представители и родственники жертв, находившиеся в зале суда, часто прерывали разбирательство криками, в том числе выкрикивали угрозы в адрес авторов. Адвокаты, представляющие интересы авторов, также подвергались физическим угрозам и получали угрозы расправы за то, что просто выполняли свои обязанности. В одном случае адвокаты защиты и родственники жертв подрались во время перерыва, при этом один из родственников жертв напал на адвоката защиты с металлическим предметом, что привело к переносу слушаний.

2.8 30 сентября 2010 года, после насилия в зале суда, адвокаты ответчиков подали жалобу в Джалал-Абадский областной суд, который заверил их, что на дальнейших судебных слушаниях им будут обеспечены более безопасные условия. Однако никаких мер принято не было, и в декабре 2010 года один из адвокатов Н.У.Р. подвергся нападению и избиению со стороны представителей одной из жертв. В других случаях адвокаты защиты получали угрозы жизни, если они продолжат свою работу.

2.9 Более того, в перерывах между судебными заседаниями авторы продолжали подвергаться избиениям и пыткам, с тем чтобы заставить их признаться в присутствии судьи. 30 сентября 2010 года, после первого судебного слушания, ответчики были доставлены в Сузакское отделение внутренних дел, где начальник отделения вызвал некоего Шакира. Шакир, как говорят, был начальником сил специального назначения, и он приказал нескольким милиционерам избить всех авторов. Избиения продолжались в течение часа. Сотрудники милиции, пытавшие ответчиков, требовали от них признания в суде и говорили, что они будут приговорены к пожизненному заключению независимо от того, признаются они или нет.

2.10 Председательствующий судья запретил родственникам авторов присутствовать на процессе и объяснил, что не может «гарантировать их безопасность» из-за размеров зала суда. При молчаливом согласии сотрудников правоохранительных органов представители жертв совершенно безнаказанно напали на родственников авторов в Ноокенском районном суде. Во время самого суда представители жертв перебивали авторов и не позволяли их адвокатам задавать вопросы и представлять доказательства. Председательствующий судья ничего не делал, чтобы остановить это поведение. Несколько родственников авторов были госпитализированы с тяжелыми травмами[[12]](#footnote-12).

2.11 Во время апелляционных слушаний продолжался тот же сценарий насилия, запугивания и угроз. Очень немногих свидетелей, которым судья разрешил давать показания, перебивали криками родственники жертв, которые вели себя агрессивно и нападали на них в зале суда. Председательствующий судья был вынужден прекратить заседания. После каждого судебного заседания подсудимых доставляли в изолятор временного содержания, и по дороге туда их избивали охранники и сотрудники сил специального назначения.

2.12 12 октября 2010 года двое неизвестных вошли в офис неправительственной организации «Справедливость», которая представляла интересы нескольких ответчиков и их родственников. Эти лица заявили, что являются родственниками жертв, и потребовали от адвокатов «тишины и молчания» во время судебных заседаний, иначе каждый адвокат столкнется с последствиями. Они спросили адвокатов, почему они защищают убийц, и потребовали список всех сотрудников и руководителей «Справедливости» с их полными именами. Незадолго до слушания 14 октября 2010 года адвокаты получили угрозы, связанные с их функциями. Они сообщили об этих фактах в прокуратуру и направили жалобу Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников и правозащитниц. Прокурор Джалал-Абадского района заявил адвокатам, что подобные инциденты больше не повторятся. Однако адвокаты продолжали получать угрозы и не имели возможности выполнять свою работу. 15 октября 2010 года на пресс-конференции в городе Оше адвокаты защиты заявили, что если им и их родственникам не будет гарантирована защита, то они откажутся от участия в судебных слушаниях. Они объявили также, что не могут выполнять свои обязанности в качестве адвокатов защиты из-за «постоянного давления со стороны жертв и их сторонников».

2.13 Во время судебного процесса судья, не объясняя причин, отклонял просьбы авторов сделать заявления, родственники и другие свидетели защиты не допрашивались и суд игнорировал несоответствия в показаниях свидетелей обвинения. Например, свидетели обвинения показали, что они помнят имена обвиняемых, но не смогли описать одежду, в которую те были одеты, или какие-либо другие предметы, по которым можно было бы опознать предполагаемых нападавших. Свидетели защиты, с другой стороны, были слишком напуганы, чтобы давать показания, а поскольку адвокаты защиты беспокоились об их безопасности, то они не могли задавать те вопросы, которые хотели.

2.14 23 ноября 2010 года авторы были признаны виновными в предъявленных им обвинениях и приговорены к пожизненному лишению свободы с конфискацией имущества. 9 марта 2011 года в ходе апелляционного разбирательства Джалал-Абадский областной суд отклонил все ходатайства о допросе дополнительных свидетелей и оставил решение нижестоящего суда в силе. Следует отметить, что решение областного суда является точной копией первоначального вердикта и приговора. 21 июня 2011 года Верховный суд Кыргызстана также оставил решение суда предыдущей инстанции в силе, дословно его скопировав. Например, ошибка с обвинением авторов по статье 97 Уголовного кодекса повторяется в решении областного суда и Верховного суда несколько раз.

Жалоба

3.1 Авторы утверждают, что государство-участник нарушило их права, предусмотренные статьей 7 Пакта, подвергнув их пыткам с целью получения признаний в преступлениях, которых они не совершали. Эти нарушения включали в себя избиения, удушение и другие формы физических и психологических пыток. Пять из восьми авторов также представляют медицинские справки, подписанные экспертом в области судебной психиатрии Т. К. Асановым. Эксперт заключает, что его выводы соответствуют пыткам, о которых заявляют авторы[[13]](#footnote-13).

3.2 Кроме того, авторы утверждают, что государство-участник не провело беспристрастного и эффективного расследования по заявлениям о пытках, как того требует Комитет в своей правовой практике. Несмотря на жалобы авторов в ходе судебных слушаний и на их просьбы о проведении расследования, направленные в прокуратуру, государство-участник не предприняло никаких действий в нарушение прав авторов по пункту 3 статьи 2, рассматриваемому в совокупности со статьей 7 Пакта.

3.3 Помимо этого государство-участник нарушило права авторов, предусмотренные пунктом 1 статьи 9 Пакта. Авторы утверждают, что их задержание и содержание под стражей не оформлялось и не регистрировалось в течение нескольких часов или дней, несмотря на положения статьи 95 Уголовно-процессуального кодекса, которая требует регистрации в течение трех часов после первоначального задержания. Они утверждают, что это было сделано для того, чтобы у полицейских было время для пыток. Во время слушаний по вопросу помещения под стражу суд ни разу не рассматривал никаких альтернатив содержанию под стражей. Более того, во время слушаний авторов представляли предоставленные правительством «карманные» адвокаты защиты, которые не смогли выдвинуть никаких аргументов в защиту своих клиентов.

3.4 Условия содержания авторов под стражей являлись нарушением их прав, предусмотренных пунктом 1 статьи 10 Пакта. Они утверждают, что в течение нескольких месяцев содержались под стражей без надлежащей медицинской помощи. В их камерах не хватало света и воздуха. В нарушение Пакта авторы делили свои камеры с другими лицами, которые были уже осуждены за преступления. Они содержались в изоляторах временного содержания, предназначенных для помещения задержанных всего на несколько часов, а не на месяцы. В камерах не было надлежащих санитарно-гигиенических условий, так как туалеты не были отделены от остального пространства камер. Все камеры были переполнены.

3.5 Государство-участник нарушило также права авторов на справедливое и публичное разбирательство дела. Родственникам и адвокатам ответчиков угрожали представители жертв, а власти не смогли обеспечить безопасную и спокойную обстановку, в которой адвокаты авторов могли бы вызвать свидетелей, задать им вопросы, четко изложить свою позицию, подвергнуть сомнению позицию, занятую прокурором, и проконсультироваться с авторами, в нарушение их прав, предусмотренных пунктом 1 статьи 14. Судебные слушания были закрыты для общественности, в частности для родственников авторов, хотя суд не принимал никаких официальных решений по этому поводу. Судебные слушания не были беспристрастными, поскольку защита не могла пользоваться теми же правами, что и обвинение. Наконец, суд над авторами не был справедливым по той же причине, а именно: авторы, их адвокаты и родственники авторов подвергались угрозам и нападениям.

3.6 Кроме того, у авторов не было достаточного времени и возможностей для подготовки своей защиты. Их под давлением заставляли подписывать чистые листы бумаги, на которых позже было написано признание и подтверждение того, что они подписали его после прочтения. Более того, у авторов не было необходимого времени и возможности встретиться со своими адвокатами. Адвокаты, которых авторы наняли в частном порядке, подвергались угрозам и нападениям и не имели свободного доступа к авторам. Эти угрозы и отсутствие доступа имели место как во время предварительного следствия, так и во время судебных слушаний, что нарушило права авторов, предусмотренные подпунктами b) и d) пункта 3 статьи 14 Пакта.

3.7 Признания авторов, полученные под пытками, были использованы против них для доказательства их вины в нарушение подпункта g) пункта 3 статьи 14 Пакта. Авторы утверждают, что из-за физических и психологических пыток, угроз их семьям и родственникам, угроз и избиений со стороны сотрудников милиции и сокамерников они были готовы подписать все, что им дадут следователи.

3.8 Авторам не позволили далее вызвать свидетелей в свою защиту, что является нарушением их прав, предусмотренных подпунктом е) пункта 3 статьи 14 Пакта. Понимая, что это право ограничено, авторы, тем не менее, утверждают, что суд отказался вызвать свидетелей, которые могли бы подтвердить их невиновность. Власти заявили также, что такие свидетели не могут быть вызваны, поскольку им угрожали, и их безопасность не может быть гарантирована.

Замечания государства-участника относительно приемлемости и существа сообщений

4.1 28 декабря 2018 года государство-участник представило свои замечания относительно приемлемости и существа сообщений[[14]](#footnote-14). Государство-участник утверждает, что 12 и 13 июня 2010 года возле хлопкоочистительного завода «Санпа» в селе Сузак группа лиц узбекской национальности перекрыла часть автотрассы, ведущей из Бишкека в Ош. Эти лица были вооружены огнестрельным оружием, взрывчатыми веществами в стеклянных бутылках, деревянными палками и металлическими предметами. Они сожгли и уничтожили 11 автомобилей и в процессе расстреляли водителей и пассажиров этих машин.

4.2 В результате неопознанные тела пяти мужчин и двух женщин были доставлены в морг Джалал-Абадской областной больницы. 14 июня 2010 года полиция Сузакского района возбудила уголовное расследование по факту этих событий. 15 июня 2010 года было найдено еще одно тело З.Т.О., который был застрелен, а его автомобиль сожжен неподалеку. В тот же день возле села Сузак было обнаружено тело А.Б.И., застреленного из огнестрельного оружия.

4.3 15 июня 2010 года возле завода «Санпа» полиция задержала одного из авторов, Абдурашита Янгибаева[[15]](#footnote-15). У него нашли нож и патроны для огнестрельного оружия. Автор был задержан в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом Кыргызстана с целью установления его причастности к убийствам и уничтожению имущества вблизи завода «Санпа». Впоследствии автору были предъявлены обвинения в этих преступлениях, и он был взят под стражу до суда.

4.4 Позже в ходе расследования сотрудники милиции установили других сообщников Абдурашита Янгибаева, таких как Мухамадрасул Абдурасулов, Осмонали Отамирзаев, Баходир Джалалов, Мурадил Абдуваитов, Исломбек Атабеков, Ихтиер Хамдамов и Абдумомин Абдуваитов. Все они были помещены под стражу до суда, и 16 августа 2010 года их дела были переданы в Сузакский районный суд для рассмотрения, в ходе которого все авторы были признаны виновными и приговорены к пожизненному тюремному заключению с конфискацией имущества. Джалал-Абадский областной суд и Верховный суд Кыргызстана оставили вердикты и приговоры в силе.

4.5 Вина авторов была доказана, когда власти осмотрели место преступления, уничтоженные автомобили и тела жертв. Кроме того, власти допросили 21 потерпевшего и 3 представителей потерпевших. Власти государства-участника дополнительно допросили 18 свидетелей и провели судебно-медицинскую, медицинскую, химическую и биологическую экспертизы.

4.6 Пятеро из авторов — Исломбек Атабеков, Осмонали Отамирзаев, Мурадил Абдуваитов, Абдурашит Янгибаев и Мухамадрасул Абдурасулов — пожаловались, что сотрудники отделения внутренних дел Сузакского района подвергли их «недозволенным методам дознания и следствия». Прокуратура изучила эти заявления и 14 февраля 2014 года приняла решение не возбуждать уголовное дело в связи с отсутствием состава преступления. Решение об отказе в возбуждении уголовного дела было признано законным решением суда от 23 мая 2014 года и подтверждено в апелляционной инстанции Джалал-Абадским областным судом 5 августа 2014 года и Верховным судом Кыргызстана 13 января 2015 года.

4.7 Аналогичную жалобу подал Абдумомин Абдуваитов через своего адвоката О.З.Х. Прокуратура Сузакского района 17 апреля 2017 года[[16]](#footnote-16) вновь отказала в возбуждении уголовного дела, и 6 апреля 2015 года это решение было поддержано Сузакским районным судом, 22 мая 2015 года — Джалал-Абадским областным судом и 8 сентября 2015 года — Верховным судом. Кроме того, прокуратура отказалась расследовать жалобы, поданные Баходиром Джалаловым, и это решение также было поддержано судами, окончательное решение вынес Верховный суд Кыргызстана 17 января 2017 года.

4.8 Тем не менее авторы не подали надзорную жалобу в Верховный суд в соответствии со статьей 384 Уголовно-процессуального кодекса Кыргызстана. Согласно положениям этой статьи, авторы имели право подать жалобу на вынесенные вердикты и приговоры по разным причинам, таким как нарушение правил сбора доказательств, незаконные действия или бездействие следователей, прокуроров или судей, а также обстоятельства, свидетельствующие о невиновности авторов. В связи с тем, что такие надзорные жалобы не были поданы, жалобы авторов в Комитет следует считать неприемлемыми.

Комментарии авторов к замечаниям государства-участника относительно приемлемости и существа сообщений

5.1 В своих комментариях от 19 ноября 2019 года авторы заявляют, что государство-участник не ответило на их утверждения. Государство-участник описало момент задержания одного из авторов, Абдурашита Янгибаева, и утверждает, что это произошло 17 июня 2010 года. Однако автор в своей первоначальной жалобе в Комитет заявил, что был арестован 15 июня 2010 года. Это подтверждает, что государство-участник нарушило его права, предусмотренные статьей 9 Пакта. Государство-участник утверждает далее, что в тот же день, 17 июня 2010 года, автору были предъявлены обвинения в совершении нескольких преступлений. 19 июня 2010 года Сузакский районный суд постановил поместить автора под стражу до суда. Это подтверждает, что автор был произвольно задержан на 48 часов до предъявления ему официального обвинения и что решение о его задержании было принято судьей после 96 часов фактического содержания под стражей, что является прямым нарушением пункта 2 статьи 110 Уголовно-процессуального кодекса Кыргызстана, действовавшего в то время. Это еще раз подтверждает нарушение прав автора, предусмотренных пунктом 1 статьи 9 Пакта. Что касается других авторов, то государство-участник не представляет никаких замечаний относительно их незаконного содержания под стражей.

5.2 Авторы заявляют также, что они не просят Комитет пересмотреть факты и доказательства или установить, что они невиновны. Авторы просят Комитет прежде всего установить, что власти государства-участника не смогли защитить их от пыток или эффективно расследовать их жалобы на пытки. Авторы утверждают, что первоначальное рассмотрение (проверка) без возбуждения уголовного расследования по заявлениям о пытках не может считаться эффективным. Это было подтверждено Комитетом в его правовой практике по ряду дел, таких как *Ахадов против Кыргызстана*[[17]](#footnote-17) и *Эрназаров против Кыргызстана*[[18]](#footnote-18). Государство-участник должно предпринять все необходимые шаги для опроса свидетелей, запроса медицинских документов и других соответствующих действий. Любой недостаток в проведении расследования, например недостаточная тщательность процесса, может повлиять на возможность найти виновных в применении пыток.

5.3 Кроме того, Комитет установил правовую практику в отношении событий июня 2010 года на юге страны. В деле *Аширов против Кыргызстана* Комитет заявил: «По поводу обязательства государства-участника надлежащим образом расследовать утверждения автора о пытках Комитет ссылается на свою правовую практику, согласно которой уголовное расследование и последующее привлечение к ответственности представляют собой необходимые средства восстановления нарушенных прав человека, таких как права, защищаемые статьей 7 Пакта»[[19]](#footnote-19).

5.4 Что касается утверждения государства-участника о том, что авторы не подали жалобу в рамках процедуры пересмотра в порядке надзора, то авторы утверждают, что установленная Комитетом правовая практика заключается в том, что они не обязаны исчерпывать внутренние средства правовой защиты, которые не являются эффективными. Во время процедуры пересмотра в порядке надзора присутствие ответчика не гарантируется. Например, в деле *Аскаров против Кыргызстана* Верховный суд отказал в просьбе г-на Аскарова присутствовать на процессе[[20]](#footnote-20). Кроме того, суд надзорной инстанции не рассматривает новые доказательства, а только проверяет, правильно ли были применены соответствующие положения закона. В деле *Бердзенишвили против Российской Федерации* Европейский суд по правам человека аналогичным образом принял подход, согласно которому процедура пересмотра в порядке надзора не является средством правовой защиты, которое должно быть исчерпано для целей приемлемости[[21]](#footnote-21).

5.5 Государство-участник не дает подробного ответа на утверждения авторов о пытках. В своих замечаниях государство-участник не отрицает того факта, что судебное разбирательство не было справедливым, что во время процесса авторы подвергались пыткам и что судья не мог гарантировать безопасную и спокойную обстановку для ответчиков, их адвокатов и членов семьи. Государство-участник не отрицает угроз насилия и насильственных нападений и посягательств, которые имели место в зале суда и за его пределами. Поэтому авторы не могли вызвать свидетелей в свою защиту, не имели достаточного времени и возможностей для подготовки к судебному разбирательству, а сотрудники правоохранительных органов делали вид, что не замечают этих нарушений, и ничего не предпринимали для того, чтобы их предотвратить.

5.6 В своем замечании общего порядка № 32 (2007) Комитет заявил, что «справедливость судебного разбирательства предполагает отсутствие любого прямого или непрямого влияния, давления или запугивания или вмешательства любой из сторон и по любым мотивам. Слушание дела в суде является несправедливым, если, например, подсудимый в рамках уголовного процесса сталкивается с выражением враждебности со стороны публики или поддержкой одной из сторон в зале заседания, к которым суд относится с терпимостью, нарушая тем самым право на защиту, или же подвергается другим проявлениям враждебности со сходными последствиями»[[22]](#footnote-22). В деле *Гридин против Российской Федерации* Комитет установил нарушение пункта 1 статьи 14 Пакта в деле, где суд первой инстанции не смог предотвратить враждебный настрой публики, присутствовавшей в зале суда, что, в свою очередь, помешало адвокату защиты провести эффективный перекрестный допрос свидетелей[[23]](#footnote-23).

5.7 Авторы отмечают, что государство-участник не ответило на их остальные утверждения. Они повторяют позицию, которую изложили в своих первоначальных представлениях, просят Комитет найти нарушения всех статей Пакта, которые они перечислили, предоставить авторам эффективное средство правовой защиты, включая полную компенсацию за допущенные нарушения, принять меры для освобождения авторов, предписать государству-участнику отменить свои вердикты и приговоры и, при необходимости, провести новое судебное разбирательство с соблюдением всех прав на справедливое судебное разбирательство, таких как презумпция невиновности и другие процессуальные гарантии. Авторы просят далее провести оперативное и беспристрастное расследование их утверждений о пытках и выплатить им адекватную компенсацию с возмещением судебных штрафов, сборов и других судебных издержек.

Вопросы и процедура их рассмотрения в Комитете

Рассмотрение вопроса о приемлемости

6.1 Прежде чем приступить к рассмотрению любой жалобы, содержащейся в сообщении, Комитет в соответствии с правилом 97 своих правил процедуры должен принять решение о том, является ли оно приемлемым в соответствии с Факультативным протоколом.

6.2 Согласно требованиям пункта 2 а) статьи 5 Факультативного протокола, Комитет удостоверился в том, что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

6.3 Комитет отмечает, что государство-участник оспаривает приемлемость сообщений на основании неисчерпания имеющихся внутренних средств правовой защиты. В этой связи государство-участник замечает, что авторы не подали жалобу в Верховный суд в рамках процедуры пересмотра в порядке надзора, предусмотренной в статье 384 Уголовно-процессуального кодекса Кыргызстана. В этой связи Комитет ссылается на свою правовую практику, согласно которой обращение с ходатайством к председателю какого-либо суда о проведении пересмотра в порядке надзора судебных решений, вступивших в законную силу и являющихся предметом дискреционных полномочий суда, представляет собой чрезвычайное средство правовой защиты и что государство-участник должно доказать наличие разумных оснований полагать, что такие ходатайства обеспечат эффективное средство правовой защиты в обстоятельствах данного дела[[24]](#footnote-24). Комитет отмечает, что в настоящем деле государство-участник не сообщило, были ли процедуры пересмотра в порядке надзора в Верховном суде успешно применены в делах, связанных с утверждениями о пытках и неправомерном обращении, и в скольких конкретных случаях это имело место. Соответственно, Комитет считает, что пункт 2 b) статьи 5 Факультативного протокола не препятствует ему в рассмотрении настоящих сообщений.

6.4 Комитет отмечает жалобы авторов по пункту 1 статьи 14 Пакта в части, касающейся беспристрастности и справедливости судебного разбирательства против них. Тем не менее ввиду отсутствия в деле дополнительной соответствующей информации Комитет считает, что авторы не смогли в достаточной степени обосновать эти утверждения для целей приемлемости. Соответственно, он признает эту часть сообщения неприемлемой по статье 2 Факультативного протокола.

6.5 Комитет считает, что авторы в достаточной степени обосновали свои жалобы по статье 7, рассматриваемой отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2, пункту 1 статьи 9, пункту 1 статьи 10 и пункту 1 статьи 14 (за исключением беспристрастности и справедливости судебного разбирательства), а также подпунктам b), d), e) и g) пункта 3 статьи 14 Пакта для целей приемлемости, и поэтому приступает к рассмотрению дела по существу.

Рассмотрение сообщения по существу

7.1 В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Факультативного протокола Комитет по правам человека рассмотрел настоящее сообщение с учетом всей информации, представленной ему сторонами.

7.2 Комитет отмечает утверждения авторов о том, что они подвергались избиениям, удушениям, пыткам и что их заставляли признать вину в преступлениях, которых они не совершали, в нарушение их прав, предусмотренных статьей 7, рассматриваемой отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2, и подпунктом g) пункта 3 статьи 14 Пакта. Комитет отмечает утверждения авторов о том, что в разные дни их доставляли в отделения внутренних дел, где сотрудники милиции, охранники и сокамерники по очереди избивали их и душили, используя полиэтиленовые пакеты и противогазы. Авторы были лишены пищи, воды, туалета и медицинской помощи. Комитет отмечает утверждения авторов о том, что пытки не прекратились даже после того, как они подписали показания, в которых признавались в участии в убийствах, а в некоторых случаях, также в результате пыток, назвали других лиц в качестве своих сообщников. На самом деле, избиения продолжались, как им сказали, чтобы наказать их за убийство лиц кыргызской национальности. Комитет принимает также к сведению, что авторы подавали многочисленные жалобы в прокуратуру, в милицию и судье, который председательствовал во время судебного процесса, и что все их жалобы были отклонены. Комитет отмечает, что власти государства-участника так и не возбудили полноценное уголовное расследование по многочисленным заявлениям о пытках, несмотря на подробные описания со стороны авторов, и вместо этого ограничились их первоначальным рассмотрением (проверкой) (пункт 5.2 выше).

7.3 С другой стороны, Комитет отмечает краткое представление государства-участника о том, что было проведено первоначальное рассмотрение жалоб на пытки, что жертвы, их представители и свидетели были допрошены и что прокуратура отказалась возбуждать уголовное расследование из-за отсутствия состава преступления и это решение было поддержано судами всех уровней, включая Верховный суд Кыргызстана (пункты 4.6–4.7 выше). Комитет отмечает далее утверждение государства-участника о том, что вина авторов была установлена доказательствами, включая заключения судебно-медицинской экспертизы, которые были рассмотрены судом. Комитет отмечает, что государство-участник не предоставило копий этих заключений и их выводов ни одному из авторов.

7.4 Комитет ссылается на свою сложившуюся правовую практику, в соответствии с которой уголовное расследование и последующее наказание виновных являются необходимыми средствами правовой защиты в случае нарушений таких прав   
человека, как права, защищаемые статьей 7 Пакта[[25]](#footnote-25). Хотя обязательство в отношении привлечения к правосудию тех, кто несет ответственность за нарушение статьи 7, является обязательством в отношении принятия мер, но не в отношении достижения результата, государства-участники обязаны добросовестно, незамедлительно и тщательно расследовать все утверждения о том, что они или их органы совершили серьезные нарушения Пакта[[26]](#footnote-26). В этой связи Комитет отмечает, что власти государства-участника не проводили медицинского освидетельствования авторов после их жалоб на пытки и что пять авторов (все, кроме Абдумомина и Мурадила Абдуваитовых и Баходира Джалалова) представили отчет, который был подготовлен частным экспертом-психиатром, заключившим, что его выводы соответствуют утверждениям авторов о пытках.

7.5 Комитет напоминает далее о том, что бремя доказывания фактов не может лежать исключительно на авторах сообщения, особенно с учетом того, что авторы и государство-участник не всегда имеют равный доступ к доказательствам и что зачастую только государство-участник располагает доступом к соответствующей информации[[27]](#footnote-27), особенно тогда, когда травмы предположительно причиняются в ситуациях, связанных с содержанием авторов под стражей властями государства-участника. В этой связи Комитет отмечает заявления авторов, где они подробно рассказывают о пытках, которым подвергались во время содержания под стражей. Эти жалобы были доведены до сведения прокуратуры, и, что самое главное, в материалах дела отражено, что авторы жаловались суду на пытки во время как судебного, так и апелляционного разбирательства, но их жалобы были либо проигнорированы, либо отклонены. В этой связи Комитет отмечает, что материалы дела не позволяют заключить, что расследование утверждений о пытках было проведено эффективным образом или что были выявлены какие-либо подозреваемые, несмотря на подробные заявления авторов по этому поводу, свидетельские показания и медицинское заключение, подтверждающее выводы о пытках. С учетом отсутствия подробных разъяснений со стороны государства-участника на этот счет утверждениям авторов следует уделить должное внимание, поскольку они являются достаточно обоснованными. Комитет отмечает также, что при вынесении решения о виновности авторов суд, наряду с другими доказательствами, использовал их признательные показания несмотря на то, что в ходе судебного разбирательства авторы сообщили о применении к ним пыток для получения этих показаний. Соответственно, с учетом этих обстоятельств Комитет приходит к выводу о том, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении прав авторов, предусмотренных статьей 7, рассматриваемой отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2, и подпунктом g) пункта 3 статьи 14 Пакта.

7.6 Комитет рассматривает утверждения авторов по пункту 1 статьи 9 о том, что при первоначальном задержании они были произвольно задержаны, а их арест не был ни оформлен, ни зарегистрирован. Авторы утверждают, что это было сделано для того, чтобы сотрудники полиции могли их пытать. Государство-участник не представило никаких замечаний в отношении этих фактов. Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 35 (2014), в соответствии с которым арест по смыслу статьи 9 не обязательно предполагает официальный арест, как он определяется согласно внутреннему законодательству. Комитет ссылается на требования Пакта о том, что никто не должен быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом. В отсутствие каких-либо соответствующих разъяснений со стороны государства-участника относительно местонахождения авторов в указанный период времени, условий их содержания под стражей и протокола их ареста Комитет считает, что права авторов, предусмотренные пунктом 1 статьи 9 Пакта, были нарушены.

7.7 Что касается утверждений авторов по пункту 1 статьи 14 Пакта, то Комитет отмечает неоспоренные факты того, что родственникам ответчиков, включая родственников авторов, не было разрешено присутствовать на этих слушаниях. Комитет отмечает, что государство-участник не представило никаких замечаний по этому поводу. По словам авторов, судья, председательствовавший во время судебного процесса, объяснил, что он не может гарантировать безопасность родственников авторов (пункт 2.10 выше). Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 32 (2007), в котором заявляется: «Все судебные разбирательства по уголовным делам или же в каком-либо гражданском процессе в принципе должны проводиться устно и быть открытыми для публики»[[28]](#footnote-28). В пункте 1 статьи 14 Пакта признается, что суды имеют право не допускать всю публику или часть ее «по соображениям морали, общественного порядка (ordre public) или государственной безопасности в демократическом обществе или когда того требуют интересы частной жизни сторон, или — в той мере, в какой это, по мнению суда, строго необходимо, — при особых обстоятельствах, когда публичность нарушала бы интересы правосудия». Однако государство-участник не объяснило, почему необходимо было исключить из слушаний только родственников авторов по одному из обоснований, содержащихся в пункте 1 статьи 14, в то время как родственники жертв могли присутствовать. В отсутствие соответствующих разъяснений государства-участника Комитет делает вывод о том, что государство-участник применило несоразмерные ограничения прав авторов на справедливое и публичное разбирательство и что поэтому их права, предусмотренные пунктом 1 статьи 14, были нарушены.

7.8 Комитет рассматривает также утверждения авторов о том, что их право иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты было нарушено. Комитет отмечает утверждения авторов о том, что изоляторы и центры содержания под стражей были переполнены и не имели достаточного освещения и воздуха для того, чтобы они могли подготовить свою защиту. Кроме того, авторы утверждают, что в нескольких случаях родственники жертв угрожали и физически нападали на их адвокатов в зале суда и за его пределами, а полиция и местные прокуроры не вмешивались, создавая общее чувство страха, которое несовместимо с надлежащим выполнением функций защитника. Комитет отмечает, что государство-участник не опровергло свидетельства о том, что, например, 12 октября 2010 года два человека, представившиеся родственниками жертв, угрожали адвокатам. Комитет отмечает далее, что 15 октября 2010 года адвокаты публично отказались участвовать в судебных заседаниях, опасаясь за свою безопасность. В декабре 2010 года один из адвокатов, Н.У.Р., подвергся нападению и избиению со стороны представителей одной из жертв (пункт 2.8 выше). В этих обстоятельствах Комитет приходит к выводу о том, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении прав авторов, предусмотренных подпунктами b) и d) пункта 3 статьи 14 Пакта.

7.9 Комитет отмечает также утверждения авторов о том, что судебный процесс над ними характеризовался рядом нарушений, таких как беспорядки и насилие, спровоцированные присутствовавшими на суде родственниками жертв. Авторы утверждают далее, что не могли вызвать свидетелей от своего имени, поскольку свидетелям, которые были вызваны, угрожали родственники жертв. В этой связи Комитет, в соответствии со своей давней правовой практикой, напоминает, что статья 14 Пакта гарантирует обвиняемым право на вызов и допрос свидетелей. Данная гарантия имеет важное значение для обеспечения эффективной защиты обвиняемыми и их защитниками и тем самым обвиняемым гарантируются те же самые юридические полномочия требовать присутствия свидетелей и допрашивать или подвергать перекрестному допросу любых свидетелей, имеющихся у обвинения[[29]](#footnote-29). Комитет принимает также к сведению, что государство-участник не представило никакой информации по этому поводу. С учетом изложенных обстоятельств и на основе представленных ему материалов Комитет приходит к выводу о том, что государство-участник нарушило права авторов, предусмотренные подпунктом e) пункта 3 статьи 14 Пакта.

7.10 С учетом вышеуказанных выводов Комитет постановляет не рассматривать жалобы авторов по пункту 1 статьи 10 Пакта.

8. Комитет, действуя в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола, считает, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении государством-участником статьи 7, рассматриваемой отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2, а также пункта 1 статьи 9, пункта 1 статьи 14 и подпунктов b) d), e) и g) пункта 3 статьи 14 Пакта.

9. В соответствии с пунктом 3 а) статьи 2 Пакта государство-участник обязано обеспечить авторам эффективное средство правовой защиты. Это требует от него полного возмещения ущерба лицам, чьи права, закрепленные в Пакте, были нарушены. Таким образом, государство-участник обязано, среди прочего, принять необходимые меры, с тем чтобы: a) отменить обвинительные приговоры, вынесенные авторам, и в случае необходимости провести новое судебное разбирательство в соответствии с принципами справедливого судебного разбирательства, презумпцией невиновности и другими процессуальными гарантиями; b) провести оперативное и эффективное расследование в связи с утверждениями авторов о пытках и подвергнуть преследованию и наказанию виновных; и c) предоставить авторам надлежащую компенсацию за нарушения их прав. Государство-участник обязано также принять все необходимые меры для предотвращения подобных нарушений в будущем.

10. Принимая во внимание, что, присоединившись к Факультативному протоколу, государство-участник признало компетенцию Комитета определять наличие или отсутствие нарушений Пакта и что согласно статье 2 Пакта государство-участник обязалось обеспечивать всем лицам, находящимся в пределах его территории или под его юрисдикцией, права, признаваемые в Пакте, и предоставлять им эффективные и имеющие исковую силу средства правовой защиты в случае установления факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника в течение 180 дней информацию о мерах, принятых во исполнение настоящих Соображений Комитета. Государству-участнику предлагается также обнародовать настоящие Соображения и широко распространить их на своих официальных языках.

1. \* Приняты Комитетом на его сто тридцать пятой сессии (27 июня ⸺ 27 июля 2022 года). [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В рассмотрении сообщения принимали участие следующие члены Комитета: Тания Абдо Рочоль, Вафа Ашраф Мохаррам Бассим, Яд Бен Ашур, Ариф Балкан, Махджуб эль-Хайба, Сюити Фуруя, Карлос Гомес Мартинес, Марсия В. Дж. Кран, Данкан Лаки Мухумуза, Фотини Пазардзис, Эрнан Кесада Кабрера, Василька Санцин, Жозе Мануэл Сантуш Паиш, Кобойя Чамджа Кпача, Элен Тигруджа, Имэру Тэмэрэт Йыгэзу и Гентиан Зюбери. [↑](#footnote-ref-2)
3. Автор утверждает, что его задержание было зарегистрировано лишь девять часов спустя в тот же день. [↑](#footnote-ref-3)
4. Автор утверждает, что его арест был зарегистрирован лишь через девять часов после фактического задержания. [↑](#footnote-ref-4)
5. Автор утверждает, что его арест был зарегистрирован лишь через 12 часов после фактического задержания. [↑](#footnote-ref-5)
6. Автор утверждает, что его арест был зарегистрирован лишь через восемь часов после фактического задержания. [↑](#footnote-ref-6)
7. Автор утверждает, что его арест был зарегистрирован лишь через 34 часа после фактического задержания. [↑](#footnote-ref-7)
8. Автор утверждает, что его арест был зарегистрирован лишь через 24 часа после фактического задержания. [↑](#footnote-ref-8)
9. Автор утверждает, что его арест был зарегистрирован лишь через 53 часа после фактического задержания. [↑](#footnote-ref-9)
10. Автор утверждает, что его арест был зарегистрирован лишь через 34 часа после фактического задержания. [↑](#footnote-ref-10)
11. Авторы ссылаются на доклад на сайте [www.osce.org/ru/bishkek/93783](http://www.osce.org/ru/bishkek/93783). [↑](#footnote-ref-11)
12. Авторы утверждают, что бабушка Исломбека Атабекова и сестра Осмонали Отамирзаева были госпитализированы после нападения. [↑](#footnote-ref-12)
13. Медицинские справки не представлены Абдумомином и Мурадилом Абдуваитовыми и Баходиром Джалаловым. [↑](#footnote-ref-13)
14. Государство-участник представило совместные замечания, ответив на восемь сообщений, рассматриваемых в настоящем документе. [↑](#footnote-ref-14)
15. В своем представлении автор утверждает, что первоначально он был задержан 17 июня 2010 года. [↑](#footnote-ref-15)
16. Эта дата указана государством-участником в его представлении, однако, согласно копиям документов, представленных авторами, более вероятной правильной датой является 17 июня 2014 года. [↑](#footnote-ref-16)
17. См. [CCPR/C/101/D/1503/2006](http://undocs.org/ru/CCPR/C/101/D/1503/2006). [↑](#footnote-ref-17)
18. См. [CCPR/C/113/D/2054/2011](http://undocs.org/ru/CCPR/C/113/D/2054/2011). [↑](#footnote-ref-18)
19. [CCPR/C/120/D/2435/2014](http://undocs.org/ru/CCPR/C/120/D/2435/2014), п. 7.3. [↑](#footnote-ref-19)
20. См. [CCPR/C/116/D/2231/2012](http://undocs.org/ru/CCPR/C/116/D/2231/2012). [↑](#footnote-ref-20)
21. Application No. 31697/03. [↑](#footnote-ref-21)
22. Авторы ссылаются на пункт 25 замечания общего порядка. [↑](#footnote-ref-22)
23. [CCPR/C/69/D/770/1997](http://undocs.org/ru/CCPR/C/69/D/770/1997) и [CCPR/C/69/D/770/1997/Corr.1](http://undocs.org/ru/CCPR/C/69/D/770/1997/Corr.1). [↑](#footnote-ref-23)
24. См. *Секерко против Беларуси* ([CCPR/C/109/D/1851/2008](http://undocs.org/ru/CCPR/C/109/D/1851/2008)), п. 8.3, *Процко и Толчин против Беларуси* ([CCPR/C/109/D/1919-1920/2009](http://undocs.org/ru/CCPR/C/109/D/1919-1920/2009)), п. 6.5, *Шумилин против Беларуси* ([CCPR/C/105/D/1784/2008](http://undocs.org/ru/CCPR/C/105/D/1784/2008)), п. 8.3, *П.Л. против Беларуси* ([CCPR/C/102/D/1814/2008](http://undocs.org/ru/CCPR/C/102/D/1814/2008)), п. 6.2, и *Тайсумов и др. против Российской Федерации* ([CCPR/C/128/D/2339/2014](http://undocs.org/ru/CCPR/C/128/D/2339/2014)), п. 8.5. [↑](#footnote-ref-24)
25. Замечания общего порядка № 20 (1992), п. 14, и № 31 (2004), п. 18. См. также *Бобоев против Таджикистана* ([CCPR/C/120/D/2173/2012](http://undocs.org/ru/CCPR/C/120/D/2173/2012)), п. 9.6, и *Халмаматов против Кыргызстана* ([CCPR/C/128/D/2384/2014](http://undocs.org/ru/CCPR/C/128/D/2384/2014)), п. 6.4. [↑](#footnote-ref-25)
26. *Prutina et al. v. Bosnia and Herzegovina* ([CCPR/C/107/D/1917,1918,1925/2009](http://undocs.org/e/CCPR/C/107/D/1917,1918,1925/2009) & [1953/2010](http://undocs.org/e/E/RES/1953/2010)), para. 9.5, и *Бобоев против Таджикистана* ([CCPR/C/120/D/2173/2012](http://undocs.org/ru/CCPR/C/120/D/2173/2012)), п. 9.3. [↑](#footnote-ref-26)
27. Сообщения № 30/1978, *Левенхофф и де Блейер против Уругвая*, п. 13.3, и № 84/1981, *Дермит против Уругвая*, п. 9.6, и *Бобоев против Таджикистана* ([CCPR/C/120/D/2173/2012](http://undocs.org/ru/CCPR/C/120/D/2173/2012)), п. 9.4. [↑](#footnote-ref-27)
28. Пункт 28. [↑](#footnote-ref-28)
29. Замечание общего порядка № 32 (2007), п. 39. [↑](#footnote-ref-29)